

ЧАСТЬ I – СФЕРА ПРИМЕНЕНИЯ И ТОЛКОВАНИЕ

Настоящие *Общие условия заключения сделок (Россия) Грузоподъемные услуги / Услуги по транспортировке (предоставлению оборудования) – май 2022 («Общие условия»)* являются неотъемлемой частью Договора между Исполнителем и Компанией в отношении Услуг и/или Услуг по предоставлению оборудования. Компания прямо отказывается от применения любых других положений и условий, используемых и/или упоминаемых Компанией в отношении Услуг и/или Услуг по предоставлению оборудования.

Помимо данной **ЧАСТИ I**, настоящие Общие условия состоят из **ЧАСТИ II**, содержащей определения, используемые в договоре («**Определения**»), **ЧАСТИ III**, включающей общие условия, применимые к Услугам и Услугам по предоставлению оборудования, если не указано иное («**Общие положения**») и **ЧАСТИ IV**, включающей специальные/дополнительные условия, применимые только к Услугам по предоставлению оборудования («**Специальные условия по предоставлению оборудования**»). Для Услуг по предоставлению оборудования Специальные условия по предоставлению оборудования применяются в дополнение к Общим положениям, однако в случае каких-либо расхождений, неопределенностей, несоответствий или противоречий между Специальными условиями по предоставлению оборудования и Общими положениями, приоритет имеют Специальные условия по предоставлению оборудования.

ЧАСТЬ II - ОПРЕДЕЛЕНИЯ

'Договор'	означает: (1) договор между Исполнителем и Компанией в отношении Услуг и/или Услуг по предоставлению оборудования, включая все без исключения документы, являющиеся его частью, такие как коммерческие предложения, заказ-наряды на выполнение работ/заказы на поставку, подписываемые документы (формы соглашений), общие/специальные положения и условия, дополнения, графики и/или приложения, (2) изменения, которые могут вноситься время от времени посредством взаимно согласованного документа, составленного в письменной форме и подписанного надлежащим образом уполномоченными представителями каждой из Сторон.
'Особые условия Договора'	означает части/документы, являющиеся частью Договора, которые включают (1) сведения о Сторонах, Проекте и Конечном заказчике, (2) сведения об Услугах и/или Услугах по предоставлению оборудования и (3) основные/специальные условия в отношении Услуг и/или Услуг по предоставлению оборудования, такие как коммерческие предложения, заказ-наряды на выполнение работ/заказы на поставку, подписываемые документы (формы соглашений), общие/специальные условия и положения, дополнения, графики и/или приложения.
'Груз'	означает: (1) в отношении <u>Услуг</u> – объект(ы), подлежащий(ие) транспортировке и/или подъему и/или перемещению и/или хранению и/или перевозке, перевалке Исполнителем, указанные в Особых условиях Договора. (2) в отношении <u>Услуг по предоставлению оборудования</u> – любой и все объект(ы), которые Компания транспортирует и/или поднимает и/или перемещает и/или хранит и/или отправляет (в отношении которых осуществляет перевалку) с помощью Оборудования и/или Персонала или в отношении которых Компания намеревается совершить вышеуказанные действия.
'Изменение', 'Дополнительное соглашение о внесении изменений' и 'Запрос на изменение'	имеет значение, только в отношении Услуг, содержащееся в п. 2.1 Общих положений.
'Компания'	означает физическое или юридическое лицо (лица), которой необходимы Услуги и/или Услуги по предоставлению оборудования, указанные в Договоре, и включает сотрудников Компании, должностных лиц, директоров, агентов, представителей и правопреемников в силу закона и договора.
'Группа Компании'	означает Компанию, Конечного заказчика, их Субисполнителей/Субподрядчиков, дочерние, материнские компании, участников/акционеров, аффилированные и связанные компании, включая их соответствующих сотрудников, должностных лиц, директоров, агентов, представителей и правопреемников в силу закона и договора (при этом исключая членов Группы Исполнителя).
'Дата завершения'	означает, только в отношении Услуг, дату, указанную в Графике, к которой Исполнитель должен завершить оказание Услуг в соответствии с Договором.
'Завершение Услуг'	означает, только в отношении Услуг, завершение Исполнителем Услуг в соответствии с Договором и более подробным описанием в Особых условиях Договора.
'Конфиденциальная информация'	имеет значение, указанное в п. 10.4 Общих положений.
'Исполнитель'	означает физическое или юридическое лицо(а), предоставляющее(ие) Услуги (Оборудование) Компании, как указано в Договоре, и включает сотрудников Исполнителя, должностных лиц, директоров, агентов, представителей и правопреемников в силу закона и договора.
'Группа Исполнителя'	означает Исполнителя, его Субисполнителей/Субподрядчиков, дочерние, материнские компании, участников/акционеров, аффилированные и связанные компании, включая их соответствующих сотрудников, должностных лиц, директоров, агентов, представителей и правопреемников в силу закона и договора (за исключением членов Группы Компании).
'Договорная цена'	- означает, в отношении <u>Услуг</u> , совокупную сумму, указанную в Особых условиях Договора, подлежащую оплате Компанией за Услуги, и которая может время от времени быть изменена в соответствии с условиями Договора.

	<p>- означает, в отношении <u>Услуг по предоставлению оборудования</u>, совокупную сумму, указанную в Особых условиях Договора, которая должна быть уплачена Компанией за предоставление оборудования и которая может время от времени быть изменена в соответствии с условиями Договора. Если иное прямо не предусмотрено Особыми условиями Договора:</p> <p>(а) Договорная цена и ставки на предоставление Оборудования основаны на согласованном <u>минимальном</u> Сроке предоставления Оборудования и операционных/рабочих часах, указанных в Особых условиях Договора.</p> <p>(б) Если Срок предоставления Оборудования продлевается и/или Оборудование и/или Персонал используется/задействуется сверх Срока предоставления Оборудования и/или согласованного операционного/рабочего времени, то Договорная цена будет увеличена с учетом ставок за продление/сверхурочное время, указанных в Особых условиях Договора.</p>
'Спор'	означает любой спор, разногласие или требование, возникающий из, в связи или в отношении толкования, исполнения, неисполнения, действительности или нарушения Договора или иным образом возникающий из или каким-либо образом связанный с Договором или предусмотренными им сделками, включая любое требование, возникающее из договора, закона, деликта, положений законодательства или конституции.
'Конечный заказчик'	означает (если применимо к конкретному Проекту) физическое или юридическое лицо (лица), являющееся (конечным) владельцем Проекта и/или заказчиком Компании, как указано в Особых условиях Договора, включая его сотрудников, должностных лиц, директоров, агентов и Субподрядчиков/Субисполнителей, представителей и правопреемников в силу закона и договора.
'Оборудование'	<p>означает:</p> <p>(1) в отношении <u>Услуг</u> – оборудование для подъема и/или транспортировки тяжеловесного груза, используемое Исполнителем во время оказания Услуг, указанное в Особых условиях Договора.</p> <p>(2) в отношении Услуг по предоставлению оборудования – оборудование для подъема и/или транспортировки тяжеловесного груза, предоставленное Компанией, указанное в Особых условиях Договора.</p>
'Форс-мажор'	имеет значение, указанное в п. 6.4 Общих положений.
'Неблагоприятные погодные условия'	означает, по единоличному усмотрению Исполнителя, наличие или последствия сильного дождя, ветра (включая, но не ограничиваясь ветром на высоте подъема) и/или других климатических условий (включая, но не ограничиваясь градом, снегом, холодом, пыльной бурей и/или экстремально высокой температурой), в силу которых продолжение работы Персонала и/или Оборудования нецелесообразно и/или небезопасно, или препятствует оказанию всех или части Услуг.
'Законодательство'	означает законы, акты, указы, распоряжения, положения, подзаконные акты, приказы, указания, решения и постановления любого правительственного, государственного или законодательного органа любой юрисдикции, которые влияют на Услуги.
'Первоначальная Договорная цена'	Означает Договорную цену, согласованную на момент заключения Договора между Исполнителем и Компанией, исключающая, таким образом, любые ее увеличения, которые могут производиться время от времени в соответствии с условиями Договора (Особыми условиями Договора).
'Стороны/Сторона'	Означает Компанию и Исполнителя / либо Компанию, либо Исполнителя
'Персонал'	<p>означает:</p> <p>(1) в отношении <u>Услуг</u> – персонал, задействованный Исполнителем во время оказания Услуг, указанный в Особых условиях Договора.</p> <p>(2) в отношении Услуг по предоставлению оборудования – персонал, задействованный Исполнителем в целях технической эксплуатации и обслуживании Оборудования, указанный в Особых условиях Договора.</p>
'Проект'	означает проект, указанный в Особых условия Договора.
'Срок предоставления оборудования'	<p>должен быть не менее <u>минимального</u> срока предоставления каждой единицы Оборудования и/или срока, на который задействован отдельный представитель Персонала, как указано в Особых условиях Договора.</p> <p>Если иное не предусмотрено Особыми условиями Договора:</p> <p>(а) Срок предоставления каждой единицы Оборудования и/или привлечения отдельного представителя Персонала <u>начинается с</u> наиболее ранней из следующих дат: (i) согласованной (предполагаемой) даты начала Срока предоставления Оборудования (если таковая имеется) и (ii) даты фактического прибытия Оборудования и/или Персонала на Площадку.</p> <p>(б) Срок предоставления каждой единицы Оборудования и/или привлечения отдельного представителя Персонала <u>включает</u> период, в течение которого Оборудование монтируется и демонтируется, и <u>исключает</u> период, в течение которого Оборудование и/или Персонал транспортируется на/с Площадки.</p> <p>(с) Срок предоставления каждой единицы Оборудования и/или привлечения отдельного представителя Персонала <u>заканчивается</u> на наиболее позднюю из следующих дат: (i) согласованной (предполагаемой) даты окончания Срока предоставления Оборудования (если таковая имеется) и (ii) даты, когда будет произведена фактическая разборка (Оборудования) на Площадке и Исполнитель может начать демобилизацию с Площадки.</p>

'Ставка(и) на предоставление оборудования'	Означает ставку(ы) (основную и для случаев продления/дополнительную), выплачиваемую(ые) Компанией за час/день/неделю/месяц/год/другой период времени предоставления каждой единицы Оборудования и/или в отношении привлечения отдельного представителя Персонала, указанная(ые) в Особых условиях Договора.
'Услуги по предоставлению оборудования'	означает предоставление Исполнителем Компании Оборудования и Персонала в целях технической эксплуатации и обслуживании Оборудования и/или дополнительные услуги, предоставляемые Исполнителем в течение Срока предоставления оборудования, в соответствии с описанием в Особых условиях Договора, которое может быть изменено в соответствии с условиями Договора.
'Услуги'	означает услуги/работы по подъему и/или транспортировке тяжеловесных грузов и/или вспомогательные услуги/работы, предоставляемые Исполнителем, которые указаны в Особых условиях Договора и могут быть изменены в соответствии с условиями Договора.
'Площадка'	означает: (1) в отношении <u>Услуг</u> – место(а) и/или территория(и), указанные Компанией, где Услуги должны быть оказаны, указанное(ые) в Особых условиях Договора. (2) в отношении <u>Услуг по предоставлению оборудования</u> – место(а) и/или территория(ы), указанные Компанией, где должно использоваться Оборудование, указанное(ые) в Особых условиях Договора.
'Субисполнитель/ Субподрядчик'	означает, в отношении любой из Сторон, физическое или юридическое лицо, заключившее договор с соответствующей Стороной или с любым другим Суб(суб)исполнителем/Суб(суб)подрядчиком соответствующей Стороны на оказание части <u>Услуг</u> или выполнение Проекта.
'Третья сторона'	означает физическое или юридическое лицо, не входящее в Группу Компании или Группу Исполнителя.
'График'	означает, только в отношении <u>Услуг</u> , график оказания <u>Услуг</u> Исполнителем, как указано в Особых условиях Договора.

ЧАСТЬ III - ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ
1. ОБЪЕМ УСЛУГ (РАБОТ)

Исполнитель обязуется выполнить, оказать и/или предоставить все Услуги и/или Услуги по предоставлению оборудования, указанные в Договоре, и исполнять все другие обязательства, предусмотренные условиями Договора (Особыми условиями Договора).

2. ИЗМЕНЕНИЯ (применимо только к Услугам)
2.1 Определения Изменений

2.1.1 "Изменение" означает любое (1) изменение в качестве, количестве или характере Услуг, включая, но не ограничиваясь, добавления, увеличения, уменьшения, исправление ошибок, удаления, поправки, изменения последовательности и/или (2) Изменения, предложенные Исполнителем для ускорения оказания Услуг и/или повышения эффективности и/или снижения затрат и/или (3) в связи с изменением Законодательства.

"Дополнительное соглашение о внесении изменений" означает письменный документ:

- (1) формализующий Изменение, выявленное, инициированное или требуемое Компанией или Исполнителем,
- (2) согласованное уполномоченными представителями Компании и Исполнителя,
- (3) уточняющее объем и детали Изменения в Услугах,
- (4) уточняющее сумму корректировки в Договорной цене, если таковая имеется, и
- (5) содержащее сведения о корректировке Графика и/или Даты завершения, если таковая имеет место.

"Запрос на изменение" означает письменный запрос или предложение о заключении Дополнительного соглашения о внесении изменений, направленное Компанией или Исполнителем и содержащее:

- (i) описание характера Изменения и причины (причин), события (событий) и/или обстоятельств, повлекших необходимость Изменения; и
- (ii) в той мере, в какой это было разумно известно и доступно Стороне, подающей запрос, на момент подачи запроса, общее описание влияния Изменения и уточнение/подтверждение/оценка влияния Изменения (если таковое имеется) на Договорную цену и/или График и/или Дату завершения.

2.2 Каждая Сторона вправе подать Запрос на изменение

2.2.1 Компания вправе время от времени, но до Завершения Услуг и с учетом ограничений, установленных в настоящем пункте 2, направить Исполнителю Запрос на изменение в отношении Изменения(й) в Услугах.

2.2.2 Исполнитель вправе время от времени, но до Завершения Услуг, направить Компании Запрос на изменение в отношении выявленного им Изменения(ий) в Услугах.

2.3 Право Компании и Исполнителя отклонить Запрос на изменение

2.3.1 Компания вправе отклонить Запрос на изменение, направленный Исполнителем, если и только в той степени, в которой Изменение необходимо для устранения или исправления:

- (i) неблагоприятных последствий нарушения Исполнителем своих обязательств по Договору и/или недостатков Услуг, допущенных Исполнителем; и/или
- (ii) неблагоприятными последствиями неправомерных действий или бездействия Исполнителя в отношении Услуг.

2.3.2 Исполнитель вправе, по единоличному усмотрению, отклонить Запрос на изменение, направленный Компанией, если и только в той степени, в которой объем Изменения выходит за рамки обычной хозяйственной деятельности Исполнителя и/или если другие проекты Исполнителя или его (Суб)подрядчиков/(Суб)исполнителей будут необоснованно задержаны.

2.4 Обстоятельства, предоставляющие Исполнителю право требовать заключения Дополнительного соглашения о внесении изменений

2.4.1 Исполнитель в любом случае вправе требовать заключения Дополнительного соглашения о внесении изменений, в том числе о корректировке Договорной цены и/или Графика и/или Даты завершения, возникших в результате следующих событий и обстоятельств:

- (a) неисполнения Компанией своих обязательств по Договору;
- (b) внесения изменений или дополнений в документацию, чертежи или другую информацию, предоставленную Компанией;
- (c) новых, дополнительных или отклоняющихся инструкций, указаний и/или действий или бездействия Компании во время оказания Услуг;
- (d) задержек или сбоев, допущенных Компанией, Конечным заказчиком и/или любым из его/их других (Суб)Подрядчиков/(Суб)Исполнителей;

(е) фактического состояния грунта/почвы, которые не выдерживают допустимое давление на грунт ("GBP"), требуемое для используемого при оказании Услуг оборудования Исполнителя (включая вес Груза), указанное Исполнителем в Договоре. Кроме того, Компания также должна возместить Группе Исполнителя любые и все убытки, потери, требования, затраты и т.д., возникшие в результате таких недостаточных/непригодных условий грунта;

(f) структурная целостность Груза недостаточна для безопасного и надлежащего оказания Услуг и/или не подходит для подъема и/или способа транспортировки, используемого при оказании Услуг, предусмотренных Договором. Кроме того, Компания также должна возместить Группе Исполнителя все убытки, потери, требования, затраты и т.д., возникшие в результате такой непригодности.

(g) неточность, некорректность и/или неполнота информации и документации, которую Компания предоставила Исполнителю или предоставлению которой способствовала.

(h) Изменение применимых законов, правил и норм на площадке, правил безопасности и/или норм, влияющих на оказание Услуг;

(i) Задержки или сбои, вызванные условиями, которые, по единоличному усмотрению Исполнителя, превращают оказание Услуг и/или эксплуатацию оборудования Исполнителя в потенциально небезопасные или потенциально опасные для жизни или имущества, включая, но не ограничиваясь эксплуатацией оборудования за пределами операционных лимитов, указанных производителем, и Неблагоприятными погодными условиями.

(j) другие события, условия и обстоятельства, не относящиеся к Исполнителю и/или не зависящие от него (включая, но не ограничиваясь событиями Форс-мажора) и/или за которые Компания несет ответственность по настоящему Договору или по закону, и/или изменение в Законодательстве, вступающее в силу после даты заключения Договора.

2.5 Порядок корректировки Договорной цены

2.5.1 Корректировки Договорной цены в связи с Изменением Услуг определяются любым из перечисленных методов или их комбинацией в следующей очередности:

(a) в соответствии с применимыми единичными или почасовыми ставками, указанными в Договоре для идентичных или аналогичных Услуг, или ставками, согласованными впоследствии;

(b) на основе метода "издержки плюс фиксированная прибыль", включая наценку в размере пятнадцати процентов (15%) от совокупной суммы.

(c) по взаимному согласованию (детализированной) единовременно выплачиваемой суммы;

(d) на основе справедливого и разумного метода расчета, который может быть иным образом согласован между Сторонами.

2.6 Обработка Запросов на изменение и споры

2.6.1 Запросы на изменение, представленные Исполнителем, должны быть одобрены, скорректированы или отклонены Компанией в письменном виде незамедлительно после их представления Исполнителем и ни в коем случае не позднее, чем через четырнадцать (14) дней после такого представления.

2.6.2 Если Исполнитель и Компания не могут договориться о корректировке Договорной цены и/или Графика и/или Даты завершения и/или о любом другом аспекте Изменения или Запроса на изменение, представленного Компанией, Компания вправе, с учетом пункта 2.3.2, поручить Исполнителю в письменной форме приступить к выполнению Изменения в соответствии с требованием Компании. В таком случае:

(a) в той степени, в которой разногласия касаются вознаграждения, Исполнитель не обязан выполнять Изменение до тех пор, пока Компания не выдаст Исполнителю письменное указание приступить к работе и не согласует Исполнителю (предварительную) корректировку Договорной цены, равную прямым затратам плюс 15% наценку на накладные расходы и прибыль; и

(b) разногласия по поводу Изменения (Запроса на изменение) следует квалифицировать как Спор, в отношении которого любая из Сторон вправе начать разрешение спора в соответствии с п. 9.2.2. («Споры»).

2.7 Сокращение или исключение объема

2.7.1 Компания вправе направить Запрос на изменение, влекущий исключение или сокращение частей или позиций Услуг, только в той степени, в которой такие исключенные или сокращенные части или позиции не будут выполнены/оказаны любой другой стороной, включая Компанию. Такое исключение или сокращение Услуг Компанией будет рассматриваться как (частичное) прекращение Договора и предоставит Исполнителю право на компенсацию, как указано в п. 6.1 («Расторжение Договора Компанией в одностороннем порядке»).

3. ГРАФИК, ИЗМЕНЕНИЯ В ГРАФИКЕ И ЗАДЕРЖКИ

3.1 Общие положения

3.1.1 Исполнитель должен приступить и оказывать Услуги и/или Услуги по предоставлению оборудования в соответствии с Графиком, согласованными датой(ами) Мобилизации и/или Сроком предоставления оборудования и (в отношении Услуг) должен завершить/оказать Услуги (или их любую обозначенную часть) в дату(ы), указанную(ые) в Графике (включая общую Дату завершения), или до нее(их), с учетом продления сроков в соответствии с пунктами 3.3 (Задержка или изменение графика по не зависящим от Исполнителя причинам) и 6.4 (Форс-мажор).

3.2 Право Компании приостановить оказание Услуг или изменить График в одностороннем порядке

3.2.1 Компания вправе в любое время попросить Исполнителя приостановить Услуги или их часть и/или изменить График по любой причине, направив Исполнителю письменное уведомление с указанием даты (дат) приостановления (и в течение десяти (10) дней с даты приостановления). Исполнитель должен прекратить оказание Услуг в дату приостановления в соответствии с инструкциями, а в отношении Услуг, которые не могут быть прекращены немедленно, Исполнитель должен предпринять разумно необходимые усилия для прекращения оказания Услуг в кратчайший срок.

3.2.2 Компания вправе в любое время попросить Исполнителя возобновить оказание Услуг, направив Исполнителю письменное уведомление с указанием даты возобновления, однако при условии уведомления не менее чем за десять (10) дней, в течение которых Компания должна предоставить Исполнителю обновленный График.

3.3 Задержка или изменение графика по не зависящим от Исполнителя причинам – компенсация и продление сроков

3.3.1 В случае приостановления (включая приостановление Компанией в одностороннем порядке) или иной задержки/просрочки (включая изменение Графика по инициативе Компании) по обстоятельствам, не относящимся к Исполнителю (включая в том числе правомерное приостановление оказания Услуг Исполнителем и/или указанное в п. 2 событие или обстоятельство, являющееся основанием для Дополнительного соглашения о внесении изменений, Исполнитель имеет право на:

(а) компенсацию за задержку в соответствии с применимыми ценами и (единичными) ставками, указанными в Особых условиях Договора, и/или, если такие цены и (единичные) ставки отсутствуют, (б) компенсацию на основе метода "издержки плюс фиксированная прибыль", включая наценку в размере пятнадцати процентов (15%) от совокупной суммы; и
(б) продление сроков в Графике (включая любые промежуточные этапы и Дату завершения), равное продолжительности приостановки/задержки плюс любое дополнительное продление, которое может быть разумно необходимым вследствие приостановки/задержки.

3.3.2 Нижеперечисленное в равной степени относится к каждой Стороне и регулируется пунктом 2 («Изменения») Договора:

(i) Уведомление о приостановке или иной задержке по причинам, не относящимся к Исполнителю,

(ii) Направление запроса другой Стороне относительно приостановки или иной задержки по причинам, не относящимся к Исполнителю; и

(iii) Разрешение любых разногласий между Сторонами по корректировке Договорной цены и/или Графика и/или Даты завершения и/или по любому другому аспекту приостановки или иной задержки по причинам, не относящимся к Исполнителю.

3.4 Задержка или изменения в графике по зависящим от Исполнителя причинам – Лимит неустойки

3.4.1 В случае неоплаты Услуги к Дате завершения исключительно по причине небрежности (ненадлежащего исполнения со стороны) Исполнителя или, в случае Услуги по предоставлению оборудования, незавершения мобилизации или непредоставления Оборудования и/или Персонала в согласованную дату (даты) в течение Срока предоставления оборудования, Исполнитель обязан выплатить неустойку за просрочку при условии, что это предусмотрено Особыми условиями Договора. Такая неустойка должна применяться в качестве единственного финансового средства защиты Компании от потерь или убытков, возникших в результате неисполнения Исполнителем своих обязательств, и рассматриваться как реальная предварительная оценка понесенных убытков/исключительная неустойка в соответствии со ст. 394 ГК РФ (в зависимости от применимого права).

3.4.2 При любых обстоятельствах общая совокупная ответственность Исполнителя по выплате неустойки ограничивается 5% от Первоначальной Договорной цены, если иное не указано в Особых условиях Договора. Неустойка является единственным средством правовой защиты Компании в случае просрочки или нарушения со стороны Исполнителя, как указано в п. 3.4.1.

4 ЦЕНА, ОПЛАТА И НАЛОГИ

4.1 Договорная цена

4.1.1 Договорная цена, подлежащая оплате за Услуги и/или Услуги по предоставлению оборудования, детализация Договорной цены и соответствующие условия и сроки оплаты указаны в Особых условиях Договора. Договорная цена основана на объеме Услуги и/или Услуги по предоставлению оборудования и может быть изменена Дополнительным соглашением о внесении изменений или иным дополнительным соглашением в соответствии с Договором.

4.2 Оплата

4.2.1 Компания обязана выплатить:

(а) Договорную цену (или ее согласованные части) плюс любые применимые налоги, пошлины и т.д., как определено в п. 4.2(с), в соответствии с графиком оплаты (этапов) и в течение срока(ов) для оплаты, указанных в Особых условиях Договора,

(б) в течение 30 дней после предоставления Исполнителем каждого счета; и

(с) без каких-либо удержаний любого характера (за исключением случаев, предусмотренных действующим законодательством).

Никакой платеж (оплата) Компании Исполнителю не должен зависеть от платежа (оплаты) Конечного заказчика Компании.

4.3 Налоги

4.3.1 Договорная цена не включает НДС и все другие налоги, пошлины и/или штрафы и т.д., взимаемые государственными и/или другими органами в отношении и/или в связи с Договором или Услугами, за исключением подоходного налога и/или других налогов на доходы в размере, подлежащем оплате Исполнителем в соответствии с действующим законодательством.

4.4 Инфляция

4.4.1 Исполнитель вправе увеличить Договорную цену в любое время, уведомив Компанию не менее чем за 14 дней в письменном виде, если происходит увеличение прямых затрат Исполнителя на предоставление соответствующих Услуги и это вызвано любым фактором, не зависящим от Исполнителя.

5 ПРОЧИЕ УСЛОВИЯ УСЛУГ И/ИЛИ УСЛУГ ПО ПРЕДОСТАВЛЕНИЮ ОБОРУДОВАНИЯ И ЦЕНОВЫЕ ДОПУЩЕНИЯ

5.1 Информация и документы

5.1.1 Сторона может полностью полагаться на информацию и документацию, предоставленную другой Стороной или от ее имени. Каждая Сторона несет ответственность за точность, корректность и полноту информации и документации, которую она предоставила или которая была предоставлена по ее требованию другой Стороне. Предоставляющая Сторона возмещает другой Стороне любые убытки, потери, требования, затраты и т.д., которые возникли в результате неточности, некорректности и/или неполноты информации и документации предоставляющей Стороны.

5.1.2 (применимо только к Услугам) Исполнитель должен, если предусмотрено Договором или в соответствии с ним и с учетом своих профессиональных знаний как компании, занимающейся грузоподъемными услугами и транспортировкой тяжеловесных грузов, а также с учетом объема Услуги, проверить все документы, чертежи, спецификации и инструкции, относящиеся к Услугам, на предмет расхождений и ошибок. Однако Компания несет и будет нести ответственность за все без исключения последствия, возникшие в результате таких расхождений и ошибок в документах, чертежах, спецификациях и инструкциях, полученных Исполнителем от Компании.

5.2 Разрешения, соблюдение законодательства, карантинные требования

5.2.1 Если иное не предусмотрено Договором, Компания несет ответственность за получение за свой счет всех разрешений, лицензий, таможенное оформление, получение иных согласований, необходимых для выполнения Проекта и/или Услуги и/или Услуги по предоставлению оборудования, а также за получение доступа к Площадке.

5.2.2 Исполнитель и Компания должны соблюдать все применимые законы, постановления, распоряжения и/или другие нормативные требования и инструкции правительств.

5.2.3 Во избежание сомнений, в той степени, в которой Исполнитель обязан соблюдать любые применимые карантинные требования, это следует квалифицировать как Изменение, дающее право Исполнителю на Запрос на изменение.

5.3 Доступ к Площадке и требования к Площадке

5.3.1 Компания должна обеспечить надлежащий доступ к Площадке, надлежащую и безопасную мобилизацию и/или сборку оборудования Исполнителя на Площадку, на Площадке и с ее территории, а также возможность начала оказания Услуги и/или Услуги по предоставлению оборудования в согласованную дату и их беспрепятственное оказание.

5.3.2 Компания должна далее обеспечивать надлежащие условия труда на Площадке (в частности, в отношении здоровья и безопасности) и гарантировать, что такие условия соответствуют всем местным нормам и требованиям.

5.4 Профессиональное / независимое оказание Услуг (применимо только к Услугам)

5.4.1 Исполнитель должен проявлять все разумно необходимые навыки, заботу и осмотрительность при оказании Услуг и исполнять все свои обязанности в соответствии с признанными профессиональными стандартами.

5.4.2 Исполнитель осуществляет единоличный контроль над средствами и методами, необходимыми для оказания Услуг. Исполнитель должен планировать и оказывать Услуги наиболее удобным для Исполнителя образом, при условии, что Исполнитель соблюдает График и разумные инструкции Компании в соответствии с положениями Договора.

5.5 Безопасность превыше всего

5.5.1 Независимо от наличия положений об обратном в Договоре, Исполнитель при любых обстоятельствах не обязан совершать какие-либо действия или выполнять какие-либо инструкции или указания, которые, по обоснованному мнению Исполнителя, являются небезопасными или потенциально опасными для жизни или имущества.

5.6 Груз

6.6.1 Если иное не указано в Договоре, Компания несет ответственность за предоставление точек подъема, опорных точек, точек поддомкрачивания и/или крепления Груза с грузоподъемностью/мощностью, достаточной для надлежащего и безопасного оказания Услуг или, в случае, надлежащего и безопасного выполнения действий, которые Компания намеревается совершить с помощью Оборудования. Компания также несет ответственность за упаковку Груза.

6.6.2 Компания должна обеспечить, чтобы Груз, во всех аспектах, включая в том числе структурную целостность, центр тяжести, вес и/или конструкцию/дизайн, был пригоден и способен выдерживать нагрузки и/или воздействия/манипуляции, возникающие в результате применения согласованного метода оказания Услуг (например, подъем, транспортировка, поддомкрачивание и/или скольжение) или, в случае Услуг по предоставлению оборудования, для действий, которые Компания намерена выполнить с Оборудованием.

5.7 Гарантии и недостатки (применимо только к Услугам)

5.7.1 Исполнитель гарантирует оказание Услуг надлежащего качества и в соответствии с положениями Договора. Несмотря на это и в связи с характером Услуг, стороны прямо договорились о том, что Исполнитель не несет ответственности за работы по ремонту, реконструкции, повторному тестированию и устранению недостатков и не будет исправлять дефекты, несоответствия или иные недостатки, которые могут возникнуть после завершения (промежуточного этапа) Услуг.

6 ПРИОСТАНОВЛЕНИЕ / ПРЕКРАЩЕНИЕ / РАСТОРЖЕНИЕ

6.1 Расторжение Договора по инициативе Компании в одностороннем порядке

6.1.1 Компания вправе в любое время расторгнуть (отказаться от исполнения) Договор(а) по любой причине и по своему усмотрению, направив Исполнителю письменное уведомление с указанием даты прекращения Договора.

6.1.2 В случае расторжения/прекращения Договора в соответствии с настоящим пунктом 6.1 Компания должна выплатить Исполнителю (а) стоимость Услуг и/или Услуг по предоставлению оборудования, оказанных до даты расторжения включительно, (б) согласованную стоимость/ставки за демобилизацию плюс все разумно необходимые расходы, понесенные Исполнителем в результате расторжения/прекращения, и (с) плату в размере 25% от оставшейся не оказанной стоимости Услуг или, в случае Услуг по предоставлению оборудования, сумму, указанную в Особых условиях Договора, которая должна быть выплачена Компанией за оставшуюся невыполненную часть согласованного минимального Срока предоставления оборудования. В той мере, в какой это применимо и возможно, такая стоимость и расходы должны быть рассчитаны с применением цен/ставок, включенных в Договор.

6.2 Расторжение Договора Компанией по причине неисполнения/нарушения Исполнителем своих обязательств

6.2.1 Если Исполнитель нарушает любое существенное обязательство, принятое им в рамках Договора, и не устраняет такое нарушение в течение тридцати (30) дней («Срок устранения нарушения») после письменного уведомления Компании о таком нарушении, направленного Исполнителю в течение десяти (10) дней с даты нарушения, то Компания вправе расторгнуть Договор, направив Исполнителю письменное уведомление за десять (10) дней. В случае, если такое нарушение невозможно устранить в течение тридцати (30) дней, срок устранения нарушения Исполнителем продлевается не более чем на девяносто (90) дней, если иное не согласовано с Компанией в письменном виде.

6.2.2 В случае расторжения Договора Компанией по причине неисполнения/нарушения Исполнителем своих обязательств Компания выплачивает Исполнителю стоимость оказанных Услуг и/или Услуг по предоставлению оборудования за вычетом любых прямых и разумно необходимых затрат, понесенных в результате оказания Услуг и/или Услуг по предоставлению оборудования замещающим Субподрядчиком/Субисполнителем.

6.3 Приостановление / Расторжение Договора Исполнителем по причине неисполнения/нарушения Компанией своих обязательств

6.3.1 Если:

(а) Компания не оплатила Исполнителю Услуги и/или Услуги по предоставлению оборудования в течение пятнадцати (15) дней с даты, когда такой платеж должен быть произведен в соответствии с Договором, и/или

(б) Компания нарушает любое иное существенное обязательство, принятое по Договору, и не устраняет такое нарушение в течение тридцати (30) дней после письменного уведомления Исполнителем Компании о таком нарушении, и/или

(с) Услуги или Проект, полностью или в значительной части, приостановлены в течение шестидесяти (60) последовательных дней не по вине Исполнителя,

то без ущерба для любых других прав и средств правовой защиты, которые Исполнитель может иметь по Договору или в соответствии с ним (предусмотренных применимым правом), Исполнитель вправе направить Компании письменное уведомление о таком нарушении или неисполнении обязательств за десять (10) дней («Уведомление о приостановлении»), и в случае, если такое нарушение или неисполнение обязательств не будет устранено в течение указанных десяти (10) дней, Исполнитель вправе приостановить исполнение обязательств по Договору.

6.3.2 Если такое нарушение, бездействие или неисполнение обязательств не будет устранено Компанией в течение двадцати (20) дней с даты Уведомления о приостановлении, Исполнитель вправе расторгнуть Договор и ему оплачиваются, в каждом случае без дублирования: (i) суммы, ставки и расходы, указанные в пункте (6.1 Расторжение Договора по инициативе Компании в одностороннем порядке), плюс (ii) любые дальнейшие/дополнительные убытки или ущерб, понесенные Исполнителем, от которых он не отказался в явной форме в соответствии с Договором.

6.4 Форс-мажор

6.4. «Форс-мажор» означает обстоятельства, условия и/или события, которые находятся вне разумного контроля любой из Сторон (вследствие непреодолимой силы) и которые невозможно было предвидеть на момент заключения Договора,

происходящие при отсутствии вины или халатности любой из Сторон и которые нельзя избежать или предотвратить путем принятия разумно необходимых мер, которые временно или постоянно препятствуют исполнению любого обязательства (за исключением обязательств по оплате) по Договору, включая, но не ограничиваясь общеотраслевыми или региональными забастовками, существенными нарушениями цепочки поставок и трудовыми конфликтами (не включая персонал Группы затронутой Стороны), событиями, связанными с кибербезопасностью, мятежами, карантинами, эпидемиями, пандемиями, войнами (объявленными или необъявленными), актами терроризма, блокадами, эмбарго, бунтами, гражданскими беспорядками, гражданскими войнами, пожарами, штормами и/или другими погодными условиями и/или другими стихийными бедствиями. Неблагоприятные погодные условия, не являющиеся аномальными для Площадки, не считаются Форс-мажором.

6.4.2 В случае, если исполнение обязательств по Договору временно затруднено вследствие наступления Форс-мажора, наступление Форс-мажора лишь откладывает исполнение таких обязательств (за исключением обязательств по оплате), и не освобождает любую сторону от исполнения других обязательств по Договору.

6.4.3 Незамедлительно после наступления Форс-мажора пострадавшая Сторона должна направить письменное уведомление другой Стороне с указанием Форс-мажорных обстоятельств, влияющих на договорные обязательства Стороны и предпринятых мерах по устранению последствий. Пострадавшая Сторона должна приложить все разумно необходимые усилия для устранения и минимизации последствий Форс-мажора.

6.4.4 В случае Форс-мажора Исполнителю будет предоставлено такое продление срока, – и, соответственно, будут скорректированы График и Дата завершения или, в случае Услуг по предоставлению оборудования, Срок предоставления оборудования – которое разумно необходимо с учетом задержки.

6.4.5 Если иное не согласовано в письменном виде, любая из Сторон вправе расторгнуть Договор в случае возникновения Форс-мажора продолжительностью пятнадцать (15) или более дней. В случае такого расторжения Компания обязана выплатить только стоимость оказанных Услуг и все разумно необходимые прямые затраты (включая затраты на демобилизацию), понесенные в результате такого расторжения. В той мере, в какой это применимо и возможно, такая стоимость и расходы должны быть рассчитаны с применением цен/ставок, включенных в Договор.

7 ОТВЕТСТВЕННОСТЬ И ВОЗМЕЩЕНИЕ УБЫТКОВ

7.1 Общие основания ответственности

7.1.1 Исполнитель несет ответственность за любой ущерб, убытки, причинение вреда здоровью, расходы и/или затраты любого рода только в том случае и в той мере, в какой такой ущерб, убытки, причинение вреда здоровью, расходы и/или затраты вызваны небрежными/неправомерными ошибками, действиями, бездействием или нарушением Договора со стороны Исполнителя и/или любого из его Субподрядчиков/Субисполнителей.

7.2 Ограничение совокупной ответственности

7.2.1 За исключением случаев, когда имели место грубая неосторожность или умышленное нарушение со стороны Исполнителя и в максимально допустимых применимым правом пределах, общая совокупная ответственность Исполнителя, будь то в рамках договора, деликта (включая в том числе небрежность/неосторожность), за нарушение установленных законодательством обязанностей, в рамках реституции, по закону или по праву справедливости, или по любому иску, возникающему в рамках или в связи с Договором, за потери, ущерб, убытки, расходы, затраты, издержки, выплаты, проценты и выплаты по обязательствам (включая в отношении любого штрафа или неустойки), прямые или косвенные, настоящие или будущие, фактические или условные, фиксированные или неопределенные, ограничивается 50% от Первоначальной Договорной цены. Компания должна возместить, защитить и оградить Группу Исполнителя от всех убытков, потерь, требований, расходов, ответственности и т.д. Группы Компании, превышающих вышеуказанное ограничение.

7.3 Исключение ответственности за косвенные убытки

7.3.1 Вне зависимости от каких-либо гарантий и обязательств, прямо предусмотренных другими разделами Договора, ни одна из Сторон не несет ответственности, будь то в рамках договора, деликта (включая в том числе небрежность), за нарушение установленных законодательством обязанностей, в рамках реституции, по закону или по праву справедливости или по любому основанию, возникающему в рамках или в связи с Договором, за любую потерю прибыли или ожидаемой прибыли, неполучение дохода, потерю оборота, упущенные возможности, потерю производства, утрату эксплуатационных качеств, утрату бизнеса или любые косвенные или непрямые убытки. Любые упомянутые в данной статье убытки или ущерб Группы Компании считаются убытками или ущербом Компании. Любые упомянутые в данной статье убытки или ущерб Группы Исполнителя считаются убытками или ущербом Исполнителя. Каждая Сторона должна возместить убытки, оградить другую Сторону и самостоятельно нести ответственность в отношении соответствующих убытков..

8 СТРАХОВАНИЕ

8.1 Стандартное страхование, обеспеченное Исполнителем и Компанией

8.1.1 Каждая Сторона должна за свой счет заключить и поддерживать в течение срока действия Договора и Услуг следующие виды страхования:

(a) **Компенсационное страхование работников и страхование ответственности работодателя за причинение вреда** в отношении собственного персонала в соответствии с действующим законодательством

(b) **Коммерческое страхование общей гражданской ответственности** (причинение вреда здоровью третьих лиц и ущерб имуществу третьих лиц) с лимитом покрытия 2 500 000 евро (два миллиона пятьсот тысяч евро) в качестве комбинированного единого лимита на каждый случай.

(c) **Страхование автомобильной ответственности** в отношении оборудования, находящегося в собственности, лизинге или аренде Стороны (покрывающее причинение вреда здоровью и ущерб имуществу) в соответствии с действующим законодательством.

(d) любое другое страхование, требуемое в соответствии с действующим законодательством.

8.2 Страхование от всех рисков, предоставляемое Компанией (страхование от всех рисков/страхование Груза)

8.2.1 Компания должна заключить и поддерживать за свой счет или обеспечить, чтобы любой другой член Группы Компании заключил и поддерживал, на срок действия Договора и Проекта, страхование (страховые полисы), должным образом покрывающее, как минимум, физическую утрату или повреждение, причиненные Грузом или Грузу, соответственно, на Площадке и/или во время транспортировки и/или (временного) хранения. Компания также должна поддерживать (или обеспечить, чтобы ее Группа поддерживала) соответствующее страхование, покрывающее повреждение или утрату любых других сооружений на Площадке или другого имущества, принадлежащего Группе Компании или находящегося в ее владении и под ее контролем, такого как, но не ограничиваясь ими: объекты капитального строительства и/или существующие объекты/сооружения. Указанные договоры страхования (страховые полисы) во всех случаях должны быть первичными по отношению к договорам страхования (страховым полисам), заключенным Группой Исполнителя. Страховой полис,

предоставленный Компанией и/или любым членом Группы Компании, должен быть оформлен с отказом от суброгации в отношении Группы Исполнителя. Все страховые полисы, предоставляемые Компанией или Группой Компании, должны указывать Исполнителя и Группу Исполнителя в качестве дополнительно застрахованного лица.

8.3 Страхование от всех рисков, предоставляемое Исполнителем (страхование Оборудования)

8.3.1 Исполнитель обязан за свой счет заключить и поддерживать в течение срока действия Договора и предоставления Услуг страхование Оборудования, находящегося в собственности, лизинге или аренде Исполнителя, в размере полной восстановительной стоимости.

8.4 Отказ от суброгации / указание в качестве дополнительно застрахованного лица / страховые полисы

8.4.1 Страховки, оформленные каждой из Сторон в соответствии с пунктами 8.1 и 8.3, должны включать отказ от суброгации в отношении другой Стороны и ее соответствующей Группы и (за исключением страхования работников и страхования ответственности работодателя за причинение вреда) будет указывать другую Сторону и ее соответствующую Группу в качестве дополнительно застрахованного лица. Однако отказ от суброгации и включение в качестве дополнительно застрахованного лица применяются только в той мере, в какой соответствующая Сторона приняла на себя какие-либо обязательства по Договору. Каждая Сторона оформляет страховые полисы в подтверждение наличия страховок.

8.5 Ответственность за выплату страховой франшизы

8.5.1 Сторона оплачивает или возмещает другой Стороне франшизы по страховым полисам, оформленным другой Стороной, в той мере, в какой халатность или вина такой Стороны по Договору послужили основанием для предъявления требований по таким полисам. Ответственность по выплате или возмещению суммы франшизы ограничивается 100 000 евро (ста тысячами евро) на один страховой случай) или эквивалентную сумму в валюте Договорной цены в качестве единого комбинированного лимита на один страховой случай.

9 ПРИМЕНИМОЕ ПРАВО И РАЗРЕШЕНИЕ СПОРОВ

9.1 Применимое право

9.1.1 Договор регулируется и подлежит толкованию в соответствии с правом Англии и Уэльса.

9.2 Споры

9.2.1 Сторона вправе письменно уведомить другую Сторону о возникновении спора. Стороны, в первую очередь, попытаются разрешить спор путем проведения добросовестных переговоров. Если в течение тридцати (30) дней с даты такого уведомления Стороны не достигнут соглашения по разрешению спора, каждая Сторона вправе передать такой спор в арбитраж, как указано в п. 9.2.2.

9.2.2 Все споры, возникающие из или в связи с Договором, которые не разрешены посредством добросовестных переговоров в соответствии с п. 9.2.1, окончательно решаются в соответствии с Арбитражным регламентом Международной торговой палаты одним или более арбитрами, назначенными в соответствии с указанным Регламентом. Местом проведения (юрисдикцией) арбитражного разбирательства является Роттердам, Нидерланды.

10 ИНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

10.1 Уведомления

10.1.1 Все уведомления, требования, претензии или другие сообщения, направляемые Сторонам в рамках Договора, должны быть составлены на английском языке и считаются должным образом переданным или направленными, если они доставлены в письменном виде заказной почтой, электронной почтой или курьером Стороне и адресованы лицу(ам) по адресу(ам), указанных в Договоре или в соответствии с его положениями, или, в отсутствие таковых, доставлены курьером по зарегистрированному адресу офиса Стороны или по другому адресу, указанному получающей Стороной в письменном виде.

10.2 Деловая этика и борьба со взяточничеством

10.2.1 Каждая Сторона соглашается при исполнении своих обязательств по Договору соблюдать и обеспечивать соблюдение своими аффилированными компаниями всех применимых законов, включая все без исключения международные правила и положения, связанные с вопросами взяточничества (такие как, но не ограничиваясь, *Статья 1 Главы VII "Борьба со взяточничеством, предложением и вымогательством взятки" Руководящих принципов ОЭСР для многонациональных предприятий*) и Законы ЕС и США о торговых санкциях и экспортном контроле.

10.2.2 Ни одна из Сторон не должна преднамеренно предпринимать какие-либо действия, которые могут привести к нарушению другой Стороной любого применимого законодательства. Кроме того, каждая Сторона должна немедленно уведомить другую Сторону, если у такой Стороны есть любая информация или подозрение, что может иметь место нарушение любого применимого законодательства в связи с осуществлением деятельности в рамках Договора.

10.3 Интеллектуальная собственность

10.3.1 Вся документация является и будет оставаться собственностью Стороны, которая предоставила ее другой Стороне.

10.3.2 Все права на объекты интеллектуальной собственности, относящиеся к информации и/или документам, предоставленным в связи с Проектом или Услугами, и которые могут быть более подробно определены в Особых условиях Договора («**Интеллектуальная собственность**»), если таковая имеется, принадлежат и будут принадлежать Стороне, которая предоставила документы и/или информацию другой Стороне.

10.3.3 Любая концепция, продукт, процесс (подлежащий патентованию или иной форме охраны), материал, охраняемый авторским правом (включая, в том числе документы, спецификации, расчеты, карты, эскизы, заметки, отчеты, данные, модели, образцы, чертежи, проекты, видео и электронное программное обеспечение) или иная информация, первоначально разработанная, доведенная до степени практического осуществления или созданная любым членом Группы Исполнителя при оказании Услуг (а в отношении любых субподрядчиков/субисполнителей – в рамках их соответствующего объема) по настоящему Договору (совместно именуемые «**Результат деятельности**») являются собственностью Исполнителя. Право собственности переходит с момента разработки, доведения до степени практического осуществления или создания соответственно, независимо от передачи Исполнителю в момент разработки, практического использования или создания.

10.3.4 Каждая Сторона возмещает, защищает, ограждает и освобождает другую Сторону от любых и всех убытков, потерь, требований, исков или разбирательств, возникающих в связи с любым нарушением патентных прав этой Стороной и в отношении Услуг, включая, но не ограничиваясь возмещением лицензионных (роялти) или аналогичных платежей, уплаченных другой Стороной.

10.4 Конфиденциальная информация

10.4.1 «**Конфиденциальная информация**» означает любую и всю информацию, раскрытую (устно, письменно или любым другим способом) раскрывающей Стороной получающей Стороне до даты подписания Договора или в течение 5 лет после нее, с пометкой о конфиденциальности или по своему характеру обоснованно считающуюся конфиденциальной, включая, в том числе информацию, относящуюся к деятельности такой Стороны, ее процессам, планам или намерениям, информацию о

производстве, ноу-хау, авторских правах, правах на дизайн, коммерческой тайне, рыночных возможностях, бизнес-отношениях, но не включает любую часть такой информации, которая:

(a) является или становится общедоступной каким-либо образом без нарушения Договора получающей Стороной или любого лица, которому она была передана; или

(b) в отношении которой получающая Сторона может доказать, что такая информация:

(i) находилась в ее распоряжении или была известна ей, поскольку находилась в ее пользовании или была внесена в ее базу данных до получения от раскрывающей Стороны и была получена получающей Стороной от раскрывающей Стороны без наложения обязательства о соблюдении конфиденциальности; или

(ii) была самостоятельно разработана получающей Стороной без использования Конфиденциальной информации; или

(iii) получающая Сторона получает или получила от источника, отличного от раскрывающей Стороны, без нарушения получающей Стороной или таким источником любого обязательства о соблюдении конфиденциальности или неиспользовании такой информации.

10.4.2 В отношении Конфиденциальной информации, полученной от другой Стороны или от третьей стороны от имени другой Стороны, раскрывающая Сторона и принимающая Сторона договорились о следующем:

(i) Обращаться с Конфиденциальной информацией на условиях соблюдения конфиденциальности и использовать ее только для целей Договора и оказания Услуг, предусмотренных настоящим Договором;

(ii) Не копировать и не записывать любую часть Конфиденциальной информации, за исключением случаев, когда это разумно необходимо для целей Договора и оказания Услуг, предусмотренных настоящим Договором;

(iii) раскрывать Конфиденциальную информацию только своим директорам, должностным лицам и сотрудникам (включая директоров, должностных лиц и сотрудников Группы принимающей Стороны), которым Конфиденциальная информация необходима для целей Договора и оказания Услуг, предусмотренных настоящим Договором;

(iv) обращаться с Конфиденциальной информацией с той же степенью осторожности и достаточной защиты от несанкционированного раскрытия, которую получающая Сторона использует для сохранения своей собственной конфиденциальной информации или информации, составляющей коммерческую тайну.

10.4.3 В соответствии с применимым законодательством о сохранении данных, по просьбе раскрывающей Стороны получающая Сторона должна незамедлительно вернуть все документы, материалы и записи, а также все копии Конфиденциальной информации раскрывающей Стороне и навсегда удалить любую такую Конфиденциальную информацию с любого электронного носителя или из архива;

10.4.4 Несмотря на вышесказанное, каждая Сторона вправе раскрывать Конфиденциальную информацию в той степени, в какой это требуется в соответствии с законом или решением суда, при условии, что предварительно раскрывающая Сторона незамедлительно получит письменное уведомление о запрашиваемом раскрытии и будет иметь достаточную возможность предоставить возражения в отношении раскрытия информации и обратиться в суд за получением приказа, отменяющего требование о раскрытии информации, до того, как Получающая сторона раскроет Конфиденциальную информацию. Обязательства, предусмотренные настоящим пунктом 10.4, сохраняют силу после прекращения действия Договора.

10.5 Запрет уступки / передачи прав

10.5.1 Договор является обязательным для Сторон настоящего Договора и распространяет свое действие на Стороны настоящего Договора и их соответствующих правопреемников по закону и договору. Ни одна из Сторон не имеет права переуступить, передавать, закладывать, обременять или иным образом воздействовать на свои обязательства и права по Договору (далее совместно – «**Переуступка**») без письменного согласия другой Стороны, которое может быть предоставлено или не предоставлено по единоличному усмотрению такой Стороны.

10.5.2 Любая попытка любой из Сторон переуступить какие-либо свои обязательства и права по настоящему Договору без такого согласия будет недействительной, не имеет юридической силы и не влияет на обязательства такой стороны по Договору.

10.6 Полнота Договора

10.6.1 Договор представляет собой полное соглашение и договоренности Сторон и заменяет собой все предыдущие письменные или устные соглашения или договоренности в отношении предмета настоящего Договора.

10.7 Частичная недействительность

Признание какого-либо пункта, обязательства, условия или положения Договора или его применения к какому-либо лицу или обстоятельству в какой-либо мере недействительными или не имеющими юридической силы не влияет на остальную часть Договора или применение такого пункта или положения к лицам или обстоятельствам кроме тех, в отношении которых они признаны недействительными или не имеющими юридической силы, и каждый из остальных пунктов, обязательств, условий или положений Договора является действительным и подлежит исполнению в максимально допустимой законодательством степени.

ЧАСТЬ IV - СПЕЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ ОБОРУДОВАНИЯ

1 ОСОБЫЕ УСЛОВИЯ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ ОБОРУДОВАНИЯ

1.1 Состояние Оборудования при передаче и возврате

1.1.1 При передаче Оборудование должно быть надлежащего качества, в исправном техническом состоянии, надлежащим образом обслуживаемым и содержащемся в исправном состоянии, без недостатков и пригодным для эксплуатации в соответствии со своими Техническими характеристиками и грузоподъемностью.

1.1.2 Стороны совместно проверяют состояние Оборудования незамедлительно после доставки на Площадку, после чего составляют отчет/акт об осмотре, оформленный и подтвержденный Сторонами в письменном виде. О любых видимых недостатках должно быть сообщено Исполнителю во время осмотра, в противном случае считается, что Компания получила Оборудование без видимых недостатков.

1.1.3 Компания должна вернуть Оборудование в том же состоянии, в котором оно было передано Компании в момент передачи, с учетом обычного износа, в противном случае Компания компенсирует Исполнителю все разумно необходимые расходы или убытки, понесенные в связи с несоблюдением требований, предусмотренных настоящим пунктом 1.1.3.

1.2 Использование Оборудования

1.2.1 Компания вправе использовать Оборудование только на Площадке и в соответствии с Техническими характеристиками и грузоподъемностью Оборудования и (если задействован Компанией) только надлежащим образом квалифицированным и обученным персоналом.

1.2.2 Компания не имеет права каким-либо образом сдавать Оборудование в аренду или субаренду и/или предоставлять какие-либо права любого характера, на Оборудование или в отношении Оборудования любой Третьей стороне или любому другому лицу из Группы Компании.

1.3 Право собственности на Оборудование

1.3.1 Исполнитель сохраняет право собственности на Оборудование, и Компания не должна предпринимать никаких действий, противоречащих правам Исполнителя, включая любую продажу, передачу, изменение или обременение Оборудования, или любую попытку совершить такие действия. Компания должна немедленно направить Исполнителю письменное уведомление, как только ей станет известно, что любая часть Оборудования может быть - или была фактически была - изъята или в отношении него любой стороной будут/были приняты аналогичные меры.

1.3.2 Исполнитель вправе право в любое время заменить Оборудование (его часть) при условии, что заменяемое Оборудование имеет аналогичное или лучшее качество и при условии, что такая замена не окажет существенного (негативного) влияния на график работы Компании.

1.4 Мобилизация и демобилизация

1.4.1 Если в Особых условиях Договора не указано иное, мобилизацию и демобилизацию Оборудования осуществляет Исполнитель за счет Компании в соответствии с Договором.

1.4.2 Если и в той степени, в которой мобилизация и/или демобилизация осуществляется Группой Компании, Компания должна в конце Срока предоставления оборудования (или срока продления такового) или незамедлительно по окончании Срока предоставления оборудования, в зависимости от того, что будет иметь место ранее, возвратить Оборудование на место передачи/доставки или любое другое место, указанное Исполнителем.

1.5 Расходные материалы, техническое обслуживание и ремонт

1.5.1 Если иное не предусмотрено Особыми условиями Договора:

(а) Ставки на предоставление оборудования и Договорная цена не включают стоимость расходных материалов, в том числе стоимость воды, электроэнергии, электричества, газа/масла/топлива, смазочных материалов и/или вспомогательных гаечно-болтовых соединений, и поставка таких элементов является единоличной обязанностью Компании (и производится за ее счет).

(б) Исполнитель обязуется осуществлять внеплановое техническое обслуживание и капитальный ремонт Оборудования. Компания не вправе без предварительного письменного разрешения Исполнителя осуществлять любое внеплановое техническое обслуживание и капитальный ремонт Оборудования.

(с) Компания несет расходы на ремонт и/или техническое обслуживание Оборудования, необходимые в течение Срока предоставления оборудования и до момента возврата Оборудования Исполнителю, включая, в том числе расходы на оплату труда, материалы, командировочные расходы и транспортные расходы, за исключением случаев, когда необходимость в ремонте или техническом обслуживании вызвана неправомерными действиями и/или бездействием Персонала (задействованного Исполнителем) или внутренними дефектами Оборудования, независимо от того, возникли они во время использования или во время возврата Оборудования.

1.6 Ответственность и возмещение убытков

1.6.1 Компания несет ответственность за любой ущерб, убытки, причинение вреда здоровью, расходы и/или затраты любого рода только в том случае и в той мере, в какой такой ущерб, убытки, причинение вреда здоровью, расходы и/или затраты вызваны небрежными/неправомерными ошибками, действиями, бездействием или нарушением Договора со стороны Компании и/или любого из его Субподрядчиков/Субисполнителей.

1.7 Страхование

1.7.1 Компания обязана за свой счет заключить и поддерживать в силе в течение Срока предоставления оборудования страхование Оборудования от всех рисков, находящегося в лизинге или аренде Компании, в размере полной восстановительной стоимости. Страховой полис/сертификат должен указывать Исполнителя в качестве получателя страхового возмещения, включать отказ от суброгации в отношении Группы Исполнителя и указывать Группу Исполнителя в качестве дополнительно застрахованного лица. Компания должна предоставить страховой полис/сертификат, подтверждающий наличие страхования.

2 ОСОБЫЕ УСЛОВИЯ В ОТНОШЕНИИ ПЕРСОНАЛА

2.1 Персонал, задействованный Компанией

2.1.1 Если и в той степени, в которой эксплуатация Оборудования будет осуществляться Группой Компании, Компания должна обеспечить, чтобы персонал, эксплуатирующий Оборудование, обладал достаточной квалификацией, допусками и навыками, необходимыми для этого. Компания должна возместить убытки и оградить Группу Исполнителя от требований, ответственности, расходов, убытков и затрат любого рода и характера, возникших в результате любых действий и бездействия такого персонала, независимо от того, нанят он Компанией или нет.

2.2 Персонал, задействованный Исполнителем

2.2.1 Если и в той степени, в которой эксплуатация Оборудования будет осуществляться Персоналом, Исполнитель должен обеспечить, чтобы Персонал обладал достаточной квалификацией, допусками и навыками, необходимыми для этого. Однако такой Персонал всегда будет считаться временно оказывающим услуги и будет выполнять любые работы под руководством, управлением, контролем и в интересах Компании. Ответственность Исполнителя прямо ограничивается привлечением персонала, обладающего достаточной квалификацией, допусками и навыками.

2.2.2 Компания несет полную ответственность, возмещает убытки и ограждает Группу Исполнителя от требований, ответственности, расходов, убытков и затрат любого рода и характера, возникающих в результате любых действий и бездействия такого Персонала, независимо от того, нанят он Исполнителем или нет.

2.2.3 Ставки/расходы на мобилизацию и/или демобилизацию (включая ежедневные поездки) Персонала должны быть указаны в Особых условиях Договора.